

Euroopan unionin virallinen lehti

C 97



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

53. vuosikerta

16. huhtikuuta 2010

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2010/C 97/01	Räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettuja laitteita ja suojajärjestelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 23 päivänä maaliskuuta 1994 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/9/EY täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto ⁽¹⁾ (<i>Direktiivin soveltamisalaan kuuluvien yhdenmukaistettujen standardien nimet ja viitenumerot</i>) 1	1
2010/C 97/02	Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta 23 päivänä heinäkuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/48/EY täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto ⁽¹⁾ (<i>Direktiivin soveltamisalaan kuuluvien yhdenmukaistettujen standardien nimet ja viitenumerot</i>) 11	11
2010/C 97/03	Euroopan laajuisen tavanomaisen rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta 19 päivänä maaliskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/16/EY täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto ⁽¹⁾ (<i>Direktiivin soveltamisalaan kuuluvien yhdenmukaistettujen standardien nimet ja viitenumerot</i>) 18	18

FI

Hinta:
3 EUR⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettuja laitteita ja suojajärjestelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 23 päivänä maaliskuuta 1994 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/9/EY täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(Direktiivin soveltamisalaan kuuluvien yhdenmukaistettujen standardien nimet ja viitenumerot)

(2010/C 97/01)

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudat- tamisesta johtuva vaatimusten- mukaisuus-olettaus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 809:1998+A1:2009 Pumput ja pumppuyksiköt nesteille. Yleiset turvallisuusvaatimukset	Tämä on ensimmäinen julkaisu		
CEN	EN 1010-1:2004 Koneturvallisuus. Paperi- ja paperin jälkikäsitteilykoneiden turvallisuusvaatimukset. Osa 1: Yleiset vaatimukset	30.11.2005		
CEN	EN 1010-2:2006 Koneturvallisuus. Paperi- ja paperin jälkikäsitteilykoneiden turvallisuusvaatimukset. Osa 2: Paino- ja lakkauskoneet mukaan lukien esipainokoneet	20.7.2006		
CEN	EN 1127-1:2007 Räjähdysvaaralliset tilat. Räjähdyksen esto ja suojaus. Osa 1: Peruskäsitteet ja menetelmät	11.4.2008	EN 1127-1:1997 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (28.12.2009)
CEN	EN 1127-2:2002+A1:2008 Räjähdysvaaralliset tilat. Räjähdyksen esto ja suojaus. Osa 2: Kaivoksia koskevat perusteet ja menetelmät	20.8.2008	EN 1127-2:2002 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (28.12.2009)
CEN	EN 1710:2005+A1:2008 Kaivosten räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettut laitteet ja komponentit	20.8.2008	EN 1710:2005 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (28.12.2009)

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 1755:2000+A1:2009 Trukkien turvallisuus. Käyttö räjähdysvaarallisissa tiloissa; palavassa kaasussa, höyryssä ja pölyssä	Tämä on ensimmäinen julkaisu	EN 1755:2000 Huomautus 2.1	Tämän tiedonannon julkaisupäivämäärä
CEN	EN 1834-1:2000 Mäntäpolttomootorit. Räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettävien moottorien turvallisuusvaatimukset. Osa 1: Ryhmän II moottorit syttyvissä kaasu- ja höyryympäristöissä	21.7.2001		
CEN	EN 1834-2:2000 Mäntäpolttomootorit. Räjähdysalttiissa tiloissa toimivien moottorien suunnittelun ja valmistuksen turvallisuusvaatimukset. Osa 2: Ryhmä I maanalaisessa työssä käytettävät, kaivoskaasuille ja/tai syttymisherkälle pölylle alttiina olevat moottorit	21.7.2001		
CEN	EN 1834-3:2000 Mäntäpolttomootorit. Räjähdysalttiissa tiloissa toimivien moottorien suunnittelun ja valmistuksen turvallisuusvaatimukset. Osa 3: Ryhmän II moottorit, jotka on tarkoitettu käytettäväksi syttyvissä pölyympäristöissä	21.7.2001		
CEN	EN 1839:2003 Kaasujen ja höyryjen räjähdysrajojen määrittäminen	12.8.2004		
CEN	EN 12581:2005 Pinnoituslaitokset. Kasto- ja elektroforesimaalalaitteet orgaanisille nestepinnoitteille. Turvallisuusvaatimukset	9.3.2006		
CEN	EN 12621:2006 Pinnoitusmateriaalien paineenalaiseen syöttöön ja kierrättämiseen tarkoitetut koneet. Turvallisuusvaatimukset	20.7.2006		
CEN	EN 12757-1:2005 Pinnoitusaineiden sekoituslaitteet. Turvallisuusvaatimukset. Osa 1: Autojen korjausmaalauksessa käytettävät sekoituslaitteet	9.3.2006		
CEN	EN 12874:2001 Liekinpysäyttimet. Toimintavaatimukset, testausmenetelmät ja käyttörajoitukset	7.9.2002		
CEN	EN 13012:2001 Jakeluasemat. Polttoaineiden jakelulaitteiden täyttöventtiilien rakenne ja toiminnalliset vaatimukset	22.1.2002		
CEN	EN 13160-1:2003 Vuodonilmaisujärjestelmät. Osa 1: Yleiset periaatteet	14.8.2003		

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettaus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 13237:2003 Räjähdyksvaaralliset tilat. Räjähdyksvaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettujen laitteiden ja suojausjärjestelmien termit ja määritelmät	14.8.2003		
CEN	EN 13463-1:2009 Räjähdyksvaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet. Osa 1: Perusmenetelmä ja vaatimukset	Tämä on ensimmäinen julkaisu	EN 13463-1:2001 Huomautus 2.1	Tämän tiedonannon julkaisupäivämäärä
CEN	EN 13463-2:2004 Räjähdyksvaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet. Osa 2: Suojaus virtausta rajoittavalla koteloinnilla "fr"	30.11.2005		
CEN	EN 13463-3:2005 Räjähdyksvaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet. Osa 3: Suojaus räjähdyspaineenkestävällä koteloinnilla "d"	30.11.2005		
CEN	EN 13463-5:2003 Räjähdyksvaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet. Osa 5: Suojaus rakenteellisella turvallisuudella "c"	12.8.2004		
CEN	EN 13463-6:2005 Räjähdyksvaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet. Osa 6: Suojaus syttymislähteiden valvonnalla "b"	30.11.2005		
CEN	EN 13463-8:2003 Räjähdyksvaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet. Osa 8: Suojaus nesteeseen upottamalla "k"	12.8.2004		
CEN	EN 13616:2004 Kiinteiden polttonestesäiliöiden ylitäytönestimet	9.3.2006		
	EN 13616:2004/AC:2006			
CEN	EN 13617-2:2004 Palavien nesteiden jakeluasemat. Osa 2: Jakelulaitteissa käytettävien murtoliittimien rakenteen ja toiminnan turvallisuusvaatimukset	30.11.2005		
CEN	EN 13617-3:2004 Palavien nesteiden jakeluasemat. Osa 3: Letkurikkoventtiilin rakenteen ja toiminnan turvallisuusvaatimukset	30.11.2005		
CEN	EN 13673-1:2003 Kaasujen ja höyryjen enimmäisräjähdyspaineen ja suurimman räjähdyspaineen nousunopeuden määrittäminen. Osa 1: Enimmäisräjähdyspaineen määrittäminen	14.8.2003		

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 13673-2:2005 Kaasujen ja höyryjen enimmäisräjähdyspaineen ja suurimman räjähdyspaineen nousunopeuden määrittäminen. Osa 2: Suurimman räjähdyspaineen nousunopeuden määrittäminen	30.11.2005		
CEN	EN 13760:2003 Nestekaasun ajoneuvokäyttö. Jakelulaitteet kevyen ja raskaan liikenteen ajoneuvoille. Täyttöventtiilin mitoitus ja testausvaatimukset	24.1.2004		
CEN	EN 13821:2002 Räjähdysvaaralliset tilat. Räjähdysten esto ja suojaus. Pöly-ilmaseosten pienimmän syttymisenergian määrittäminen	20.5.2003		
CEN	EN 13980:2002 Räjähdysvaaralliset tilat. Laatujärjestelmien soveltaminen	20.5.2003		
CEN	EN 14034-1:2004 Pölypilvien räjähdysominaisuuksien määrittäminen. Osa 1: Pölypilvien enimmäisräjähdyspaineen p _{max} määrittäminen	30.11.2005		
CEN	EN 14034-2:2006 Pölypilvien räjähdysominaisuuksien määrittäminen. Osa 2: Pölypilvien suurimman räjähdyspaineen nousunopeuden (dp/dt) _{max} määrittäminen	15.12.2006		
CEN	EN 14034-3:2006 Pölypilvien räjähdysominaisuuksien määrittäminen. Osa 3: Pölypilvien alemman räjähdysrajan LEL määrittäminen	15.12.2006		
CEN	EN 14034-4:2004 Pölypilvien räjähdysominaisuuksien määrittäminen. Osa 4: Pölypilvien rajahappipitoisuuden LOC määrittäminen	30.11.2005		
CEN	EN 14373:2005 Räjähdysten tukahduttamisjärjestelmät	9.3.2006		
CEN	EN 14460:2006 Räjähdystenkestävät laitteet	15.12.2006		
CEN	EN 14491:2006 Pölyräjähdysten paineenkevennysjärjestelmät	15.12.2006		
	EN 14491:2006/AC:2008			
CEN	EN 14492-1:2006+A1:2009 Nosturi. Konekäyttöiset vinssit ja nostimet. Osa 2: Konekäyttöiset vinssit	Tämä on ensimmäinen julkaisu	EN 14492-1:2006 Huomautus 2.1	30.4.2010

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-oletamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 14492-2:2006+A1:2009 Nosturi. Konekäyttöiset vinssit ja nostimet.Osa 2: Konekäyttöiset nostimet	Tämä on ensimmäinen julkaisu	EN 14492-2:2006 Huomautus 2.1	31.3.2010
CEN	EN 14522:2005 Kaasujen ja höyryjen syttymislämpötilan määrittäminen	30.11.2005		
CEN	EN 14591-1:2004 Räjähdyksen esto ja suojaus maanalaisessa kaivostöiminnassa. Suojausjärjestelmät. Osa 1: 2 barin räjähdystenkestävä tuuletusrakenne	9.3.2006		
	EN 14591-1:2004/AC:2006			
CEN	EN 14591-2:2007 Räjähdyksen esto ja suojaus maanalaisissa kaivoksissa. Suojausjärjestelmät. Osa 2: Passiiviset vesikaukaloesteet	12.12.2007		
	EN 14591-2:2007/AC:2008			
CEN	EN 14591-4:2007 Räjähdyksen esto ja suojaus maanalaisessa kaivostöiminnassa. Suojausjärjestelmät. Osa 4: Louhintavaunujen automaattiset sammutusjärjestelmät	12.12.2007		
	EN 14591-4:2007/AC:2008			
CEN	EN 14677:2008 Koneturvallisuus. Romupohjainen teräksenvalmistus. Sulan teräksen käsittelyssä käytettävät koneet ja laitteet	20.8.2008		
CEN	EN 14678-1:2006+A1:2009 Nestekaasulaitteet ja -varusteet. Nestekaasulaitteiden rakenne ja toiminta nestekaasuajoneuvojen tankkausasemalla. Osa 1: Jakelulaitteet	Tämä on ensimmäinen julkaisu	EN 14678-1:2006 Huomautus 2.1	Tämän tiedonannon julkaisupäivämäärä
CEN	EN 14681:2006 Koneturvallisuus. Valokaariuunissa valmistettavan teräksen valmistuksessa käytettävien koneiden ja laitteiden turvallisuusvaatimukset	15.12.2006		
CEN	EN 14756:2006 Palavien kaasujen ja höyryjen rajahappipitoisuuden (LOC) määrittäminen	12.12.2007		
CEN	EN 14797:2006 Räjähdyksen kevennyslaitteet	12.12.2007		
CEN	EN 14983:2007 Räjähdyksen esto ja suojaus maanalaisissa kaivoksissa. Kaivoskaasujen poistoon tarkoitettut laitteet ja suojausjärjestelmät	12.12.2007		

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 14986:2007 Räjähdysvaarallisessa ilmaseoksessa toimivien puhaltimien suunnittelu	12.12.2007		
CEN	EN 14994:2007 Kaasuräjähdyksen paineenkevennysjärjestelmät	12.12.2007		
CEN	EN 15089:2009 Räjähdyksen eristämisyjärjestelmät	Tämä on ensimmäinen julkaisu		
CEN	EN 15188:2007 Pölykasautumien itsesyttymiskäyttäytymisen määrittäminen	12.12.2007		
CEN	EN 15198:2007 Räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettujen muiden kuin sähkölaitteiden ja komponenttien riskin arvioinnin menetelmä	12.12.2007		
CEN	EN 15233:2007 Räjähdysvaarallisten tilojen suojausjärjestelmien toiminnallisen turvallisuuden arvioinnin menetelmä	12.12.2007		
CEN	EN 15268:2008 Jakeluasemat. Turvallisuusvaatimukset uppopumppujärjestelmien rakenteelle ja toiminnalle.	27.1.2009		
CEN	EN 15794:2009 Palavien nesteiden räjähdyspisteen määrittäminen	Tämä on ensimmäinen julkaisu		
Cenelec	EN 50050:2006 Räjähdysvaarallisten tilojen sähkölaitteet – Kädessä pidettävät sähköstaattiset ruiskutuslaitteet	20.8.2008		
Cenelec	EN 50104:2002 Hapen ilmaisuun ja mittaamiseen käytetyt sähkölaitteet Suorituskykyvaatimukset ja testausmenetelmät	12.8.2004	EN 50104:1998 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (1.2.2005)
	EN 50104:2002/A1:2004	12.8.2004	Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (1.8.2004)
Cenelec	EN 50176:2009 Kiinteät sähköstaattiset materiaalien pinnoittamiseen syttyvällä päällystysnesteellä tarkoitut laitteet - Turvallisuusvaatimukset	Tämä on ensimmäinen julkaisu		
Cenelec	EN 50177:2009 Kiinteät sähköstaattiset materiaalien pinnoittamiseen syttyvällä jauheella tarkoitut laitteet - Turvallisuusvaatimukset	Tämä on ensimmäinen julkaisu		

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-oletamus lakkaa Huomautus 1
Cenelec	EN 50241-1:1999 Vaatimukset avoimeen mittausväliin perustuvilla palavien tai myrkyllisten nesteiden ilmaisimille Osa 1: Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät	6.11.1999		
	EN 50241-1:1999/A1:2004	12.8.2004	Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (1.8.2004)
Cenelec	EN 50241-2:1999 Vaatimukset avoimeen mittausväliin perustuvilla palavien tai myrkyllisten kaasujen ilmaisimille Osa 2: Suorituskykyvaatimukset palavien kaasujen ilmaisimille	6.11.1999		
Cenelec	EN 50281-2-1:1998 Palavaa pölyä sisältävissä tiloissa käytettävät sähkölaitteet Osa 2: Testimenetelmät Luku 1: Pölyn pienimmän syttymislämpötilan määrittämisenmenetelmät	6.11.1999		
Cenelec	EN 50303:2000 Ryhmä I, Luokka M1 laitteet, jotka on tarkoitettu toimimaan tiloissa, joissa vaaran aiheuttaa kaivoskaasu ja/tai hiilipöly	7.9.2002		
Cenelec	EN 50381:2004 Siirrettävät tuulettimet huoneet, joissa voi olla sisäinen päästölähde	9.3.2006		
Cenelec	EN 60079-0:2009 Räjähdyksivaaralliset tilat - Osa 0: Laitteet - Yleisvaatimukset IEC 60079-0:2007	Tämä on ensimmäinen julkaisu	EN 60079-0:2006 + EN 61241-0:2006 Huomautus 2.1	1.6.2012
Cenelec	EN 60079-1:2007 Räjähdyksivaaralliset tilat - Osa 1: Räjähdyspaineen kestävä laiterakenne IEC 60079-1:2007	11.4.2008	EN 60079-1:2004 Huomautus 2.1	1.7.2010
Cenelec	EN 60079-2:2007 Räjähdyksivaaralliset tilat - Osa 2: Laitesuojaus käyttäen paineistettua koteloa "p" IEC 60079-2:2007	20.8.2008	EN 60079-2:2004 Huomautus 2.1	1.11.2010
Cenelec	EN 60079-5:2007 Räjähdyksivaaralliset tilat - Osa 5: Hiekkatäytteinen laiterakenne IEC 60079-5:2007	20.8.2008	EN 50017:1998 Huomautus 2.1	1.11.2010
Cenelec	EN 60079-6:2007 Räjähdyksivaaralliset tilat - Osa 6: Öljytäytteinen laiterakenne IEC 60079-6:2007	20.8.2008	EN 50015:1998 Huomautus 2.1	1.5.2010

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettamus lakkaa Huomautus 1
Cenelec	EN 60079-7:2007 Räjähdyksenvaaralliset tilat - Osa 7: Varmennettu rakenne IEC 60079-7:2006	11.4.2008	EN 60079-7:2003 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (1.10.2009)
Cenelec	EN 60079-11:2007 Räjähdyksenvaaralliset tilat - Osa 11: Luonnostaan vaarattomat laitteet IEC 60079-11:2006	11.4.2008	EN 50020:2002 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (1.10.2009)
Cenelec	EN 60079-15:2005 Kaasuräjähdyksenvaarallisten tilojen sähköasennukset Osa 15: Suojausrakenteen "n" rakenne, testaus ja merkintä IEC 60079-15:2005	20.7.2006	EN 60079-15:2003 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (1.6.2008)
Cenelec	EN 60079-18:2004 Kaasuräjähdyksenvaarallisten tilojen sähkölaitteet Osa 18: Suojausluokan "m" sähkölaitteiden rakenne, testaus ja merkintä IEC 60079-18:2004	20.7.2006		
Cenelec	EN 60079-25:2004 Räjähdyksenvaarallisten tilojen sähkölaitteet - Osa 25: Luonnostaan vaarattomat järjestelmät IEC 60079-25:2003	20.8.2008		
Cenelec	EN 60079-26:2007 Räjähdyksenvaaralliset tilat - Osa 26: Laitesuojaustasoa (EPL) käyttävät laitteet IEC 60079-26:2006	20.8.2008		
Cenelec	EN 60079-27:2008 Räjähdyksenvaaralliset tilat - Osa 27: Luonnostaan vaaraton kenttäväyläperiaate (FISCO) IEC 60079-27:2008	Tämä on ensimmäinen julkaisu	EN 60079-27:2006 Huomautus 2.1	1.4.2011
Cenelec	EN 60079-28:2007 Räjähdyksenvaaralliset tilat - Osa 28: Optista säteilyä käyttävien laitteiden ja siirtojärjestelmien suojaus IEC 60079-28:2006	11.4.2008		
Cenelec	EN 60079-29-1:2007 Räjähdyksenvaaralliset tilat - Osa 29-1: Kaasunilmaisimet - Suorituskykyvaatimukset IEC 60079-29-1:2007 (Muutettu)	20.8.2008	EN 61779-1:2000 ja sen muutokset + EN 61779-2:2000 + EN 61779-3:2000 + EN 61779-4:2000 + EN 61779-5:2000 Huomautus 2.1	1.11.2010

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettamus lakkaa Huomautus 1
Cenelec	EN 60079-30-1:2007 Räjähdyksivaaralliset tilat - Osa 30-1: Sähkösaatot - Yleiset ja testausvaatimukset IEC 60079-30-1:2007	20.8.2008		
Cenelec	EN 61241-1:2004 Pölyräjähdysvaarallisten tilojen sähkölaitteet - Osa 1: Suojaus koteloinnilla "iD" IEC 61241-1:2004	20.8.2008	EN 50281-1-1:1998 + A1:2002 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (1.10.2008)
Cenelec	EN 61241-4:2006 Pölyräjähdysvaarallisten tilojen sähkölaitteet - Osa 4: Suojaustapa "pD" IEC 61241-4:2001	20.8.2008		
Cenelec	EN 61241-11:2006 Pölyräjähdysvaarallisten tilojen sähkölaitteet Osa 11: Luonnostaan vaaraton rakenne "iD" IEC 61241-11:2005	11.4.2008		
Cenelec	EN 61241-18:2004 Pölyräjähdysvaarallisten tilojen sähkölaitteet - Osa 18: Suojaus massavalurakenteen "mD" avulla IEC 61241-18:2004	11.4.2008		
Cenelec	EN 62013-1:2006 Herkästi räjähtävää kaivoskaasua sisältävissä kaivoksissa käytettävät kypärävalaisimet - Osa 1: Yleiset vaatimukset - Rakenne ja testaus suhteessa räjähdysvaaraan IEC 62013-1:2005	20.8.2008	EN 62013-1:2002 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (1.2.2009)

⁽¹⁾ ESO: Eurooppalaiset standardointielimet:

— CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel.+32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel.+32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel.+33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

Huomautus 1: Yleensä korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettamus lakkaa päivänä, jona eurooppalainen standardointielin poistaa kyseisen standardin käytöstä. Tällaisten standardien käyttäjiä pyydetään kuitenkin kiinnittämään huomiota siihen, että joissakin poikkeustapauksissa asia voi olla toisin.

Huomautus 2.1: Uuden (tai muutetun) standardin soveltamisala on sama kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että direktiivin olennaisia vaatimuksia noudatetaan, jos korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä.

Huomautus 2.2: Uuden standardin soveltamisala on laajempi kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että direktiivin olennaisia vaatimuksia noudatetaan, jos korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä.

Huomautus 2.3: Uuden standardin soveltamisala on suppeampi kuin standardin, jonka se korvaa. Oletta-
mus siitä, että direktiivin olennaisia vaatimuksia noudatetaan, jos (osittain) korvattavaa
standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä niiden tuotteiden osalta, jotka kuuluvat
uuden standardin soveltamisalaan. Oletta-
mus direktiivin olennaisen vaatimusten noudat-
tamisesta jatkuu niiden tuotteiden osalta, jotka kuuluvat (osittain) korvattavan standardin
soveltamisalaan, mutta eivät kuulu uuden standardin soveltamisalaan.

Huomautus 3: Kun kyseessä ovat muutokset, viitattuna standardina on EN CCCCC:YYYY ja sen mahdol-
liset aikaisemmat muutokset sekä tämä uusi muutos. Kumotuksi standardiksi (sarake 3)
käsitetään EN CCCCC:YYYY ja sen mahdolliset aikaisemmat muutokset mutta ei tätä uutta
muutosta. Ilmoitetusta päivästä lähtien korvattu standardi ei enää anna olettamusta direk-
tiivin oleellisten vaatimusten mukaisuudesta.

HUOM:

- Tietoja standardien saatavuudesta saa joko Euroopan standardointielimiltä tai kansallisilta standardointi-
laitoksilta, joita koskeva luettelo on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin ⁽¹⁾ 98/34/EY , sel-
laisena kuin se on muutettuna direktiivillä 98/48/EY ⁽²⁾, liitteenä.
- Eurooppalaiset standardointielimet vahvistavat yhdenmukaistettuja standardeja englanninkielisinä (CEN ja
CENELEC julkaisevat myös ranskaksi ja saksaksi). Kansalliset standardointielimet kääntävät yhdenmukais-
tettujen standardien nimet myöhemmin kaikille muille vaadituille Euroopan unionin virallisille kielille.
Euroopan komissio ei vastaa viralliseen lehteen julkaistaviksi esitettyjen nimien oikeellisuudesta.
- Viitetietojen julkaiseminen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ei tarkoita sitä, että standardit ovat saa-
tavana kaikilla yhteisökielillä.
- Tämä luettelo korvaa kaikki aiemmin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistut luettelot. Komissio
huolehtii kyseisen luettelon ajan tasalle saattamisesta.
- Lisätietoja yhdenmukaistetuista standardeista saa Internet-osoitteesta [http://ec.europa.eu/enterprise/
policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

⁽¹⁾ EYVL L 204, 21.7.1998, s.37.

⁽²⁾ EYVL L 217, 5.8.1998, s. 18.

Euroopan laajuisten suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta 23 päivänä heinäkuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/48/EY täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(Direktiivin soveltamisalaan kuuluvien yhdenmukaistettujen standardien nimet ja viitenumerot)

(2010/C 97/02)

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettaus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN ISO 3095:2005 Kiskoliikenne. Akustiikka. Kiskoajoneuvon aiheuttaman melun mittaus (ISO 3095:2005)		
CEN	EN ISO 3381:2005 Kiskoliikenne. Akustiikka. Kiskoajoneuvon sisäpuolisen melun mittaus (ISO 3381:2005)		
CEN	EN 12082:2007 Kiskoliikenne. Laakeripesät. Suorituskyvyn testaus		
CEN	EN 12663:2000 Kiskoliikenne. Kiskoliikenneajoneuvon korin rakenteelliset vaatimukset		
CEN	EN 13103:2009 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Juoksuakselit. Suunnittelumenetelmä		
CEN	EN 13104:2009 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Vetoakselit. Suunnittelumenetelmä		
CEN	EN 13129-1:2002 Kiskoliikenne. Rautatiekaluston ilmastointi. Osa 1: Matkustusmukavuus- parametrit		
CEN	EN 13129-2:2004 Kiskoliikenne. Liikkuvan rautatiekaluston ilmastointi. Osa 2: Tyyppitestit		
CEN	EN 13232-4:2005 Kiskoliikenne. Rata. Vaihteet ja risteykset. Osa 4: Käynnistys, lukitus ja havaitseminen		
CEN	EN 13232-5:2005 Kiskoliikenne. Rata. Vaihteet ja risteykset. Osa 5: Vaihteet		
CEN	EN 13232-6:2005 Kiskoliikenne. Rata. Vaihteet ja risteykset. Osa 6: Kiinteät tavalliset ja loivat risteykset		
CEN	EN 13232-7:2006 Kiskoliikenne. Rata. Vaihteet ja risteykset. Osa 7: Kääntyväkärkinen risteys		

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettaus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 13232-8:2007 Kiskoliikenne. Rata. Vaihteet ja risteykset. Osa 8: Paisuntalaitteet.		
CEN	EN 13232-9:2006 Kiskoliikenne. Rata. Vaihteet ja risteykset. Osa 9: Suunnitteluprosessit		
CEN	EN 13260:2009 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Pyöräkerrat. Tuotevaatimukset	EN 13260:2003 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (30.9.2009)
CEN	EN 13261:2009 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Akselit. Tuotevaatimukset		
CEN	EN 13262:2004+A1:2008 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Pyörät. Tuotevaatimukset	EN 13262:2004 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (31.5.2009)
CEN	EN 13272:2001 Kiskoliikenne. Joukkoliikenteen kaluston valaistus		
CEN	EN 13481-1:2002 Kiskoliikenne. Rata. Kiinnitysjärjestelmien vaatimukset. Osa 1: Määritelmät EN 13481-1:2002/A1:2006	 Huomautus 3	 Voimassaolo lakkaa (28.2.2007)
CEN	EN 13481-2:2002 Kiskoliikenne. Rata. Kiinnitysjärjestelmien vaatimukset. Osa 2: Betonisten ratapölkkyjen kiinnitysjärjestelmät EN 13481-2:2002/A1:2006	 Huomautus 3	 Voimassaolo lakkaa (28.2.2007)
CEN	EN 13481-5:2002 Kiskoliikenne. Rata. Kiinnitysjärjestelmien vaatimukset. Osa 5: Kiintoraitien kiskonkiinnitysjärjestelmät EN 13481-5:2002/A1:2006	 Huomautus 3	 Voimassaolo lakkaa (28.2.2007)
CEN	EN 13674-1:2003+A1:2007 Kiskoliikenne. Rata. Kiskot. Osa 1: 46 kg/m ja enemmän painavat Vignole-kiskot	EN 13674-1:2003 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (31.5.2008)
CEN	EN 13674-2:2006 Kiskoliikenne. Rata. Kiskot. Osa 2: 46 kg/m ja enemmän painavien Vignole-kiskojen yhteydessä käytettävät vaihde- ja risteyskiskot		

ESO:n viitenumero (¹)	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettaus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 13674-3:2006 Kiskoliikenne. Rata. Kiskot. Osa 3: Vastakiskot		
CEN	EN 13715:2006 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Pyörät. Pyörän profiili		
CEN	EN 13848-1:2003+A1:2008 Kiskoliikenne. Rata. Ratageometrian laatu. Osa 1: Ratageometrian kuvaus	EN 13848-1:2003 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (31.1.2009)
CEN	EN 13848-5:2008 Kiskoliikenne. Rata. Ratageometrian laatu. Osa 1: Geometrian laadun arviointi.		
CEN	EN 14067-5:2006 Kiskoliikenne. Aerodynamiikka. Osa 5: Aerodynamiikka tunneleissa. Vaa- timukset ja testimenetelmät		
CEN	EN 14363:2005 Kiskoliikenne. Kiskoajoneuvojen kulkuominaisuuksien hyväksymistestaus. Liikkeessä olevan ajoneuvon testaus ja paikallaan olevan testit		
CEN	EN 14531-1:2005 Kiskoliikenne. Jarrutus. Pysähtymis- ja hidastumismatkojen laskentamene- telmät. Pysäköintijarrun laskentamenetelmät. Osa 1: Yleiset algoritmit		
CEN	EN 14535-1:2005 Kiskoliikenne. Liikkuvan kaluston jarrulevyt. Osa 1: Akseliin tai vetoak- seliin puristetut tai supistetut jarrulevyt, mitat ja laatuvaatimukset		
CEN	EN 14601:2005 Kiskoliikenne. Jarrujohdon ja pääsäiliöjohdon kytkinhanat		
CEN	EN 14752:2005 Kiskoliikenne. Liikkuvan kaluston ovijärjestelmät		
CEN	EN 14813-1:2006 Kiskoliikenne. Ohjaamoiden ilmastointi. Osa 1: Mukavuusparametrit		
CEN	EN 14813-2:2006 Kiskoliikenne. Ohjaamoiden ilmastointi. Osa 2: Tyypit		
CEN	EN 15020:2006 Kiskoliikenne. Vetokytkin. Toimintavaatimukset, erityisliitäntägeometria ja testimenetelmät		
CEN	EN 15152:2007 Kiskoliikenne. Junan ohjaamon tuulilasit		

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettaus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 15153-1:2007 Kiskoliikenne. Suurnopeusjunien ulkoiset näkyvät ja kuuluvat varoituslaitteet. Osa 1: Etu-, sivu- ja takavalot		
CEN	EN 15153-2:2007 Kiskoliikenne. Suurnopeusjunien ulkoiset näkyvät ja kuuluvat varoituslaitteet. Osa 2: Varoitustorvet		
CEN	EN 15220-1:2008 Kiskoliikenne. Jarrujen osoitinlaitteet. Osa 1: Paineilmatoimiset osoitinlaitteet		
CEN	EN 15227:2008 Kiskoliikenne. Liikkuvan kaluston korin törmäyksenkestovaatimukset		
CEN	EN 15302:2008 Kiskoliikenne. Tehollisen kartiokkuuden määrittämenetelmä		
CEN	EN 15327-1:2008 Kiskoliikenne. Matkustajan käyttämä hälytysjärjestelmä. Osa 1: Matkustajan käyttämän hätäjarrujärjestelmän yleiset vaatimukset ja käyttö		
CEN	EN 15355:2008 Kiskoliikenne. Jarrut. Toimintaventtiilit ja toimintaventtiilien sulkuvalit		
CEN	EN 15427:2008 Kiskoliikenne. Pyörän ja kiskon välisen kitkan hallinta. Laipan voitelu		
CEN	EN 15551:2009 Kiskoliikenne. Liikkuva kalusto. Puskimet		
CEN	EN 15566:2009 Kiskoliikenne. Liikkuva kalusto. Kytkinlaite ja kytkintanko		
CEN	EN 15595:2009 Kiskoliikenne. Jarrut. Luistonestolaitteet		
CEN	EN 15611:2008 Kiskoliikenne. Jarrut. Releventtiilit		
CEN	EN 15612:2008 Kiskoliikenne. Jarrut. Hätäjarrukiihdytin		
CEN	EN 15625:2008 Kiskoliikenne. Jarrut. Automaattiset kuormaventtiilit		

ESO:n viitenumero (¹)	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettamus lakkaa Huomautus 1
Cenelec	EN 50119:2001 Rautatiesovellukset - Kiinteät asennukset - Kiskoliikenteen ilmajohtoajo- johtimet		
Cenelec	EN 50122-1:1997 Rautatiesovellukset - Kiinteät asennukset Osa 1: Sähköturvallisuuteen ja maadoitukseen liittyvät suojaustoimenpiteet		
Cenelec	EN 50124-1:2001 Rautatiesovellukset - Eristysvaatimukset Osa 1: Kaikkien sähkö- ja elek- troniikkalaitteiden ilmapälit ja pintapäälit EN 50124-1:2001/A1:2003 EN 50124-1:2001/A2:2005	Huomautus 3 Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (1.10.2006) Voimassaolo lakkaa (1.5.2008)
Cenelec	EN 50124-2:2001 Rautatiesovellukset - Eristyskoordinaatio Osa 2: Ylijännitteet ja suojaus niiltä		
Cenelec	EN 50125-1:1999 Rautatiesovellukset - Laitteiden ympäristöolosuhteet Osa 1: Laitteet liik- kuvassa kalustossa		
Cenelec	EN 50125-3:2003 Rautatiesovellukset - Laitteiden ympäristöolosuhteet Osa 3: Tietoliikenne- ja merkinantolaitteet		
Cenelec	EN 50126-1:1999 Rautatiesovellukset - Toimintavarmuuden, käyttövarmuuden, kunnossapi- dettävyyden ja turvallisuuden (RAMS) määrittely ja esittäminen Osa 1: Perusvaatimukset ja yleiset menetelmät		
Cenelec	EN 50128:2001 Rautatiesovellukset - Rautateiden ohjaus- ja suojajärjestelmien ohjelmat		
Cenelec	EN 50129:2003 Rautatiesovellukset - Tietoliikenne-, merkinanto- ja tietojenkäsittelyjärjes- telmät - Turvallisuuteen liittyvät elektroniset järjestelmät		
Cenelec	EN 50149:2001 Rautatiesovellukset - Kiinteät asennukset - Kiskoliikenne - Kupariset ja kupariseoksiset uurretut virroitusjohtimet		
Cenelec	EN 50155:2001 Rautatiesovellukset-Liikkuvan kaluston elektroniset laitteet		

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettamus lakkaa Huomautus 1
	EN 50155:2001/A1:2002	Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (1.9.2005)
Cenelec	EN 50155:2007 Rautatiesovellukset - Liikkuvan kaluston elektroniset laitteet	EN 50155:2001 ja sen muutokset Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (1.3.2010)
Cenelec	EN 50159-1:2001 Rautatiesovellukset - Tietoliikenne-, merkinanto- ja tietojenkäsittelyjärjestelmät Osa 1: Suljettujen siirtojärjestelmien turvallisuuteen liittyvä viestintä		
Cenelec	EN 50159-2:2001 Rautatiesovellukset Osa 2: Avoimien viestinsiirtojärjestelmien turvallisuuteen liittyvä viestintä		
Cenelec	EN 50163:2004 Rautatiesovellukset - Raideliikennejärjestelmien syöttöjännitteet EN 50163:2004/A1:2007	Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (1.3.2010)
Cenelec	EN 50206-1:1998 Rautatiesovellukset - Liikkuva kalusto Osa 1: Päärata-ajoneuvojen virrannottimet - Ominaisuudet ja testit		
Cenelec	EN 50238:2003 Rautatiesovellukset - Liikkuvan kaluston ja junan havaitsemisjärjestelmien välinen yhteensopivuus		
Cenelec	EN 50317:2002 Rautatiesovellukset - Virroittimet - Vaatimukset saksisangan ja alajohdon välisen dynaamisen vuorovaikutuksen mittaukseen ja mittauksen kelpuus EN 50317:2002/A1:2004 EN 50317:2002/A2:2007	Huomautus 3 Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (01.10.2007) Voimassaolo lakkaa (1.2.2010)
Cenelec	EN 50367:2006 Rautatiesovellukset - Virroittimet - Tekniset kriteerit saksisangan ja ilmajohdon vuorovaikutukseen (vapaan pääsyn saavuttamiseksi)		
Cenelec	EN 50388:2005 Rautatiesovellukset - Virransyöttö ja liikkuva kalusto - Tekniset kriteerit virransyötön (syöttöasema) ja liikkuvan kaluston koordinoitiin yhteentoimivuuden saavuttamiseksi		

⁽¹⁾ ESO: Eurooppalaiset standardointielimet:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)
— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)
— ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel.+33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

- Huomautus 1: Yleensä korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa päivänä, jona eurooppalainen standardointielin poistaa kyseisen standardin käytöstä. Tällaisten standardien käyttäjiä pyydetään kuitenkin kiinnittämään huomiota siihen, että joissakin poikkeustapauksissa asia voi olla toisin.
- Huomautus 2.1: Uuden (tai muutetun) standardin soveltamisala on sama kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että direktiivin olennaisia vaatimuksia noudatetaan, jos korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä.
- Huomautus 2.2: Uuden standardin soveltamisala on laajempi kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että direktiivin olennaisia vaatimuksia noudatetaan, jos korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä.
- Huomautus 2.3: Uuden standardin soveltamisala on suppeampi kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että direktiivin olennaisia vaatimuksia noudatetaan, jos (osittain) korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä niiden tuotteiden osalta, jotka kuuluvat uuden standardin soveltamisalaan. Olettamus direktiivin olennaisten vaatimusten noudattamisesta jatkuu niiden tuotteiden osalta, jotka kuuluvat (osittain) korvattavan standardin soveltamisalaan, mutta eivät kuulu uuden standardin soveltamisalaan.
- Huomautus 3: Kun kyseessä ovat muutokset, viitattuna standardina on EN CCCC:YYYY ja sen mahdolliset aikaisemmat muutokset sekä tämä uusi muutos. Kumotuksi standardiksi (sarake 3) käsitetään EN CCCC:YYYY ja sen mahdolliset aikaisemmat muutokset mutta ei tätä uutta muutosta. Ilmoitetusta päivästä lähtien korvattu standardi ei enää anna olettamusta direktiivin oleellisten vaatimusten mukaisuudesta.

HUOM:

- Tietoja standardien saatavuudesta saa joko Euroopan standardointielimiltä tai kansallisilta standardointilaitoksilta, joita koskeva luettelo on Euroopan parlamentin ja neuvoston ⁽¹⁾ direktiivin 98/34/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 98/48/EY ⁽²⁾, liitteenä.
- Eurooppalaiset standardointielimet vahvistavat yhdenmukaistettuja standardeja englanninkielisinä (CEN ja CENELEC julkaisevat myös ranskaksi ja saksaksi). Kansalliset standardointielimet kääntävät yhdenmukaistettujen standardien nimet myöhemmin kaikille muille vaadituille Euroopan unionin virallisille kielille. Euroopan komissio ei vastaa viralliseen lehteen julkaistaviksi esitettyjen nimien oikeellisuudesta.
- Viitetietojen julkaiseminen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ei tarkoita sitä, että standardit ovat saatavana kaikilla yhteisökielillä.
- Tämä luettelo korvaa kaikki aiemmin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistut luettelot. Komissio huolehtii kyseisen luettelon ajan tasalle saattamisesta.
- Lisätietoja yhdenmukaistetuista standardeista saa Internet-osoitteesta http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EYVL L 217, 5.8.1998, s. 18.

Euroopan laajuisen tavanomaisen rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta 19 päivänä maaliskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/16/EY täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(Direktiivin soveltamisalaan kuuluvien yhdenmukaistettujen standardien nimet ja viitenumerot)

(2010/C 97/03)

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 12080:2007 Kiskoliikenne. Laakeripesät. Vierintälaakerit		
CEN	EN 12081:2007 Kiskoliikenne. Laakeripesät. Voitelurasvat		
CEN	EN 12082:2007 Kiskoliikenne. Laakeripesät. Suorituskyvyn testaus		
CEN	EN 13103:2009 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Juoksuakselit. Suunnittelumenetelmä		
CEN	EN 13104:2009 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Vetoakselit. Suunnittelumenetelmä		
CEN	EN 13260:2009 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Pyöräkerrat. Tuotevaatimukset		
CEN	EN 13261:2009 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Akselit. Tuotevaatimukset		
CEN	EN 13262:2004+A1:2008 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Pyörät. Tuotevaatimukset		
CEN	EN 13715:2006 Kiskoliikenne. Pyöräkerrat ja telit. Pyörät. Pyörän profiili		
CEN	EN 13848-1:2003+A1:2008 Kiskoliikenne. Rata. Ratageometrian laatu. Osa 1: Ratageometrian kuvaus		
CEN	EN 14531-1:2005 Kiskoliikenne. Jarrutus. Pysähtymis- ja hidastumismatkojen laskentamenetelmät. Pysäköintijarrun laskentamenetelmät. Osa 1: Yleiset algoritmit		
CEN	EN 14535-1:2005 Kiskoliikenne. Liikkuvan kaluston jarrulevyt. Osa 1: Akseliin tai vetoakseliin puristetut tai supistetut jarrulevyt, mitat ja laatuvaatimukset		
CEN	EN 14601:2005 Kiskoliikenne. Jarrujohdon ja pääsäiliöjohdon kytkinhanat		
CEN	EN 14865-1:2009 Kiskoliikenne. Laakeripesät. Voitelurasvat. Osa 1: Tavanomaisten junien (nopeus alle 200 km/h) ja suurnopeusjunien (nopeus alle 300 km/h) voitelukyvyyn testausmenetelmä		
CEN	EN 14865-2:2006+A1:2009 Kiskoliikenne. Laakeripesät. Voitelurasvat. Osa 2: Alle 200 km/h kulkevien junien voitelurasvojen mekaanisen pysyvyyden testausmenetelmä		

ESO:n viitenumero ⁽¹⁾	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 15220-1:2008 Kiskoliikenne. Jarrujen osoitinlaitteet. Osa 1: Paineilmatoimiset osoitinlaitteet		
CEN	EN 15355:2008 Kiskoliikenne. Jarrut. Toimintaventtiilit ja toimintaventtiilien sulkulaitteet		
CEN	EN 15461:2008 Kiskoliikenne. Melupäästöt. Rataosuuksien dynaamisten ominaisuuksien karakterisointi ohikulkumelun mittauksia varten.		
CEN	EN 15528:2008 Kiskoliikenne. Ratalinjojen luokitus. Rautatievaunujen kuormitusrajat ja infrastruktuuri		
CEN	EN 15551:2009 Kiskoliikenne. Liikkuva kalusto. Puskimet		
CEN	EN 15566:2009 Kiskoliikenne. Liikkuva kalusto. Kytkinlaite ja kytkintanko		
CEN	EN 15595:2009 Kiskoliikenne. Jarrut. Luistonestolaitteet		
CEN	EN 15611:2008 Kiskoliikenne. Jarrut. Releventtiilit		
CEN	EN 15612:2008 Kiskoliikenne. Jarrut. Häätäjarrukiihdytin		
CEN	EN 15624:2008 Kiskoliikenne. Jarrut. Kuormajarrulaitteet		
CEN	EN 15625:2008 Kiskoliikenne. Jarrut. Automaattiset kuormaventtiilit		

⁽¹⁾ ESO: Eurooppalaiset standardointielimet:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5500811; fax +32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Brussels, BELGIUM, Tel.+32 2 5196871; fax +32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel.+33 492 944200; fax +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

Huomautus 1: Yleensä korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa päivänä, jona eurooppalainen standardointielin poistaa kyseisen standardin käytöstä. Tällaisten standardien käyttäjiä pyydetään kuitenkin kiinnittämään huomiota siihen, että joissakin poikkeustapauksissa asia voi olla toisin.

Huomautus 2.1: Uuden (tai muutetun) standardin soveltamisala on sama kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että direktiivin olennaisia vaatimuksia noudatetaan, jos korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä.

Huomautus 2.2: Uuden standardin soveltamisala on laajempi kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että direktiivin olennaisia vaatimuksia noudatetaan, jos korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä.

Huomautus 2.3: Uuden standardin soveltamisala on suppeampi kuin standardin, jonka se korvaa. Olettamus siitä, että direktiivin olennaisia vaatimuksia noudatetaan, jos (osittain) korvattavaa standardia noudatetaan, lakkaa mainittuna päivänä niiden tuotteiden osalta, jotka kuuluvat uuden standardin soveltamisalaan. Olettamus direktiivin olennaisten vaatimusten noudattamisesta jatkuu niiden tuotteiden osalta, jotka kuuluvat (osittain) korvattavan standardin soveltamisalaan, mutta eivät kuulu uuden standardin soveltamisalaan.

Huomautus 3: Kun kyseessä ovat muutokset, viitattuna standardina on EN CCCC:YYYY ja sen mahdolliset aikaisemmat muutokset sekä tämä uusi muutos. Kumotuksi standardiksi (sarake 3) käsitetään EN CCCC:YYYY ja sen mahdolliset aikaisemmat muutokset mutta ei tätä uutta muutosta. Ilmoitetusta päivästä lähtien korvattu standardi ei enää anna olettamusta direktiivin oleellisten vaatimusten mukaisuudesta.

HUOM:

- Tietoja standardien saatavuudesta saa joko Euroopan standardointielimiltä tai kansallisilta standardointilaitoksilta, joita koskeva luettelo on Euroopan parlamentin ja neuvoston ⁽¹⁾ direktiivin 98/34/EY , sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 98/48/EY ⁽²⁾, liitteenä.
 - Eurooppalaiset standardointielimet vahvistavat yhdenmukaistettuja standardeja englanninkielisinä (CEN ja CENELEC julkaisevat myös ranskaksi ja saksaksi). Kansalliset standardointielimet kääntävät yhdenmukaistettujen standardien nimet myöhemmin kaikille muille vaadituille Euroopan unionin virallisille kielille. Euroopan komissio ei vastaa viralliseen lehteen julkaistaviksi esitettyjen nimien oikeellisuudesta.
 - Viitetietojen julkaiseminen Euroopan unionin virallisessa lehdessä ei tarkoita sitä, että standardit ovat saatavana kaikilla yhteisökielillä.
 - Tämä luettelo korvaa kaikki aiemmin Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistut luettelot. Komissio huolehtii kyseisen luettelon ajan tasalle saattamisesta.
 - Lisätietoja yhdenmukaistetuista standardeista saa Internet-osoitteesta:
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm
-

⁽¹⁾ EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EYVL L 217, 5.8.1998, s. 18.

TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

CD-ROM-levyt korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI